

# במסעם אל יפן

היפאני מונית, הסיעם עד לאניה, עמד  
הרצאות הנסיעה יושלמו מכיסו.

## בהחלם

שורצת נערות, המנסות להנעים למלחים  
חוף — תמורת סכום מסויים. על כן  
הישראלים למראה רובע-הגיישות הענקי  
הסליא אותם היה מעמדה המיוחד של  
אחיותיה למקצוע ברחבי העולם.

נחות ומנודה על ידי החברה. הזנות  
ע רגיל בתכלית העוזר לה לצבור  
ען הזמן לאזרח מכובד שימצא חן בעיני  
זיא לומדת לציית לגבר ולמלא את כל  
ת, תוך חיוך מתמיד. הביקור אצל הגייר  
מה לביקורים ברובעי נמל אחרים בעולם:  
י עצמו, מלחה בין השאר גם בארוחה  
יפאני.

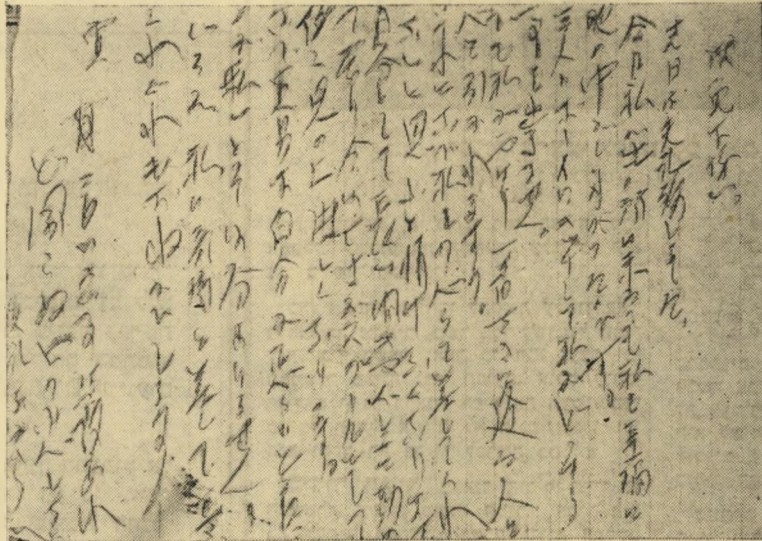
לא התפעל ביותר מן הגיישות: אחת  
למעלה מאוזניה, המטירה עליו מכתבים  
א היה מסוגל לפענחם, התעקשה להישאר  
שם ברגע האחרון, לאחר שהזילה דמעות

ורק תחילתו של דרך ארוכה. לאחר מכן  
ל הונקובר, תעלת פנמה, אנגליה, אירלנד,



**נערת-החלומות.** השחקנית היפאנית הצעירה היתה מודרנית  
יותר מהגיישה. היא התקששה בסוודר ובתסרוקת צרפתית, נתנה  
למשה דוידוף את תמונתה בצירות חתימה יפאנית מסולסלת.

**האלמונית.** הגיישה החמודה, בעלת החיוך הילדותי והתסרוקת הנראית כלקוחה  
מהאופרה מאדאם באטרפליי, התפעלה מן הימאים הישראלים ומשפתם המזורה. היא  
אפילו נתנה לאחד מהם את תמונתה למזכרת נצח ללא הקדשה: בין כה לא ידע לקרוא.



**שיטה אמריקאית.** הפרסומת המודרנית חזרה לרובע-  
הגיישות של אוסאקה. נציגת השכונה מחלקת עלוני-הסברה  
על התכונות הנעלות של חברותיה. הצרה: זה כתוב יפאנית!

**מי יפענח?** זוהי קריאת-אזעקה המופנית לכל קוראי העולם הזה. כל אשר יצליח  
לתרגם לעברית מכתב אהבה זה, שנכתב על-ידי גיישה למשה דוידוף, ישלח את התרגום  
למערכת העולם הזה. תרגום ראשון שיגיע, יקבל 150 ין במטבע יפאנית או לירה ישראלית.



שכונה, כאשר הסיעו זה את זה במדיצה  
ינים בצה"ל. רק לפני זמן קצר רכבו  
קשה-קולי אינו יודע כל זאת. הוא יודע  
ו — ולהצטלם כאשר מצוים עליו.

ר רושמה של ארץ השמש העולה לא סר  
לאחר שהגיעו חזרה לחיטה.

מוצות כי גם ההסלגה הכאה של תל-אביב  
היתה ברורה מראש: כמעט כל הימאים  
יש שלא להשתתף במסע המקדה: משה  
מסיבות משחתיות.



**עד נשים זארים.** הגיישה שנלחחה אל הימאים בנארה,  
התלבשה איירופית. לכן קראו לה גיידי. הם היו מבולבלים:  
הביטו בליידי שכתו את המקדש; הביטו במקדש שכתו את ליידי

**זה השער לבודהה.** צדיקי יפאן יבואו בו להתפלל לפרנסה טובה. צדיקות יפאן יבואו  
בו להתפלל לריוויובינים. ימאי א/ק תל-אביב יבואו בו — להנציח את עצמם בתצלומים  
שלא כל ימאי ישראלי זוכה בהם, ובכדי שיוכלו להביאם אתם וזהתגאות בהם בארץ.